

Volumen 6 - Número Especial- Enero/Marzo 2019

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

ISSN 2254-0736

DE
BRASIL

*Estudos da educação :
contribuições da gestão escolar participativa*

EDITOR

José Gusmão Coutinho

Faculdade Alpha, Brasil

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL

CUERPO DIRECTIVO

Directores

Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda

Universidad Católica de Temuco, Chile

Dr. Francisco Ganga Contreras

Universidad de Los Lagos, Chile

Subdirectores

Mg © Carolina Cabezas Cáceres

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Andrea Mutolo

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Editor Científico

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Portada

Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Carolina Aroca Toloza

Universidad de Chile, Chile

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de San Pablo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Francisco José Francisco Carrera

Universidad de Valladolid, España

Mg. Keri González

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Cecilia Jofré Muñoz

Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

*Universidad de Potsdam, Alemania
Universidad de Costa Rica, Costa Rica*

Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín

Universidad de Santander, Colombia

Ph. D. Natalia Milanesio

Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Dra. Eleonora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga

Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Andrés Saavedra Barahona

Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra

Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz

Universidad del Salvador, Argentina

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía

Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu

Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dr. Javier Carreón Guillén

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo

Universidad de Chile, Chile

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Patricia Galeana

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau

Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia
Universidad de California Los Ángeles,
Estados Unidos*

José Manuel González Freire

Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera
Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre
Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel León-Portilla
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura
Instituto de Estudios Albacetenses "don Juan Manuel", España

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros
Diálogos em MERCOSUR, Brasil

Dr. Álvaro Márquez-Fernández
Universidad del Zulia, Venezuela

Dr. Oscar Ortega Arango
Universidad Autónoma de Yucatán, México

Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut
Universidad Santiago de Compostela, España

Dr. José Sergio Puig Espinosa
Dilemas Contemporáneos, México

Dra. Francesca Randazzo
Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Honduras

Dra. Yolando Ricardo
Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha
Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza
Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix
Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades Estatales América Latina y el Caribe

Dr. Luis Alberto Romero
CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig
Dilemas Contemporáneos, México

Dr. Adalberto Santana Hernández
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Juan Antonio Seda
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva
Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso
Universidad de Salamanca, España

Dr. Josep Vives Rego
Universidad de Barcelona, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Comité Científico Internacional

Mg. Paola Aceituno
Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile

Ph. D. María José Aguilar Idañez
Universidad Castilla-La Mancha, España

Mg. Elian Araujo
Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Romyana Atanasova Popova
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa
*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal
Centro de Estudios Africanos, Portugal*

Dra. Alina Bestard Revilla
Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, Cuba

Dra. Noemí Brenta

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Rosario Castro López

Universidad de Córdoba, España

Ph. D. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel

Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik

Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec

INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti

Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant

Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro

Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca

Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dra. Ada Gallegos Ruiz Conejo

Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú

Dr. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez

*Instituto Tecnológico Metropolitano,
Colombia*

Dra. Carmen González y González de Mesa

Universidad de Oviedo, España

Ph. D. Valentin Kitanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Luis Oporto Ordóñez

Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Patricio Quiroga

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Gino Ríos Patio

Universidad de San Martín de Porres, Per

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta

*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. Vivian Romeu

*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. María Laura Salinas

Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dr. Stefano Santasilia

Universidad della Calabria, Italia

Mg. Silvia Laura Vargas López

*Universidad Autónoma del Estado de
Morelos, México*

Dra. Jaqueline Vassallo

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dr. Evandro Viera Ouriques

Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez

Universidad de Jaén, España

Dra. Maja Zawierzeniec

Universidad Wszechnica Polska, Polonia

Editorial Cuadernos de Sofía

Santiago – Chile

Representante Legal

Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

REVISTA
INCLUSIONES
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL

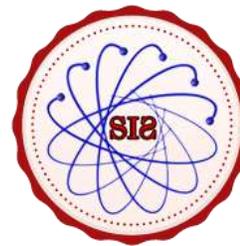
Indización, Repositorios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



Information Matrix for the Analysis of Journals







uOttawa

Bibliothèque
Library



REX

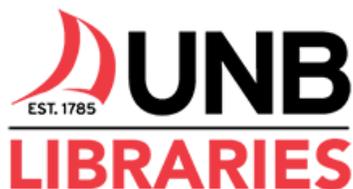


Vancouver Public Library



Universidad
de Concepción

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



UNIVERSITY OF
SASKATCHEWAN



Hellenic Academic Libraries Link

HEAL LINK

Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών

**PROFICIÊNCIA DA LÍNGUA INGLESA E OS FATORES ASSOCIADOS EM TUTORES
DE UMA FACULDADE DE MEDICINA: UM ESTUDO TIPO CORTE TRANSVERSAL**

**MEDICAL TUTORS' ENGLISH PROFICIENCY AND ITS ASSOCIATED FACTORS:
A CROSS-SECTIONAL STUDY**

Mtda. Patrícia Ferraz do Amaral

Alpha Educação e Treinamentos, Brasil
patriciaferraz70@gmail.com

Lic. Jamerson José Martins

Faculdade São Miguel, Brasil
jamersonj34@gmail.com

Dr. Diógenes José Gusmão Coutinho

Alpha Faculdade, Brasil
alphadiogenes@gmail.com

Fecha de Recepción: 24 de diciembre de 2018 – **Fecha Revisión:** 03 de enero de 2019

Fecha de Aceptación: 19 de enero de 2019 – **Fecha de Publicación:** 30 de enero de 2019

Resumo

Este presente trabalho identificou que a língua inglesa vem ocupando lugar para a integração global, exigindo dos indivíduos e os profissionais a busca pelo seu domínio. Na área da saúde essa demanda se faz muito presente desde a graduação e durante o exercício profissional. Por esta razão, desenvolveu-se um estudo tipo corte transversal e objetivamos em verificar o grau de proficiência na língua inglesa dos 47 tutores de uma faculdade de medicina e identificar os fatores associados. Elaboramos um questionário específico para registrar os dados com base nas variáveis selecionadas para o estudo. Utilizamos a análise de consistência dos dados com o Módulo Data Compare do Epi Info e a partir daí realizou-se inicialmente a análise univariada de Poisson, e as variáveis que apresentaram valores $<0,20$, habilitaram-se a ingressar na análise multivariada de Poisson. Para fins estatísticos permaneceram no modelo final as variáveis que apresentaram valor $p < 0,05$. Os resultados demonstram que as variáveis em conjunto com as quatro habilidades, (Ler, Escrever, Compreender e Falar), obtiveram variações inesperadas, como, a lacuna de tempo em relação à falta da língua inglesa durante o ensino escolar, as inexperiências e os desconhecimentos do inglês em geral e assim, concluímos que a proficiência da língua inglesa entre a minoria dos tutores foi baseado nas experiências pessoais e vivências profissionais enquanto a maioria apresentaram uma vasta necessidade em desenvolver a proficiência na língua inglesa para melhorarem no empenho pessoal e profissional como médicos e tutores.

Palavras-Chave

Conhecimentos – Experiências – Habilidades – Inglês

Abstract

This work has identified that the English language has become a global integration, requiring individuals and professionals in search of its domain. In the health area this is not different either, this demand is very present in the beginning of medical schooling and throughout the professional life. For this reason, a cross-sectional study was developed and we aimed to verify the English proficiency level and identify its associated factors of 47 tutors at a Medical School. We developed a specific questionnaire form to register the data based on the selected variables for this study. We used a data consistency analysis along with the Epi Info Data Comparison Module and from then we performed the Univariate Poisson analysis and the variables that presented values <0.20 were joined to the Multivariate Poisson analysis. For statistical purposes, the variables that presented p value <0.05 remained in the final model. The results showed that the variables along with the four skills, (Reading, Writing, Listening and Speaking) obtained unexpected variations, such as the gap of a decade without learning English during schooling, the inexperience and the lack of knowledge in English as a whole. Thus, we concluded that the English proficiency among the minority of the tutors were based on their personal and professional experiences while the most presented a vast necessity to develop their knowledge and skills in the English language to improve personally but most importantly, professionally, in medicine and teaching.

Keywords

Experience – Knowledge – Skills – English

Para Citar este Artigo:

Amaral, Patrícia Ferraz do; Martins, Jamerson José y Coutinho, Diógenes José Gusmão. Proficiência da língua inglesa e os fatores associados em tutores de uma Faculdade de Medicina: um estudo tipo corte transversal. Revista Inclusiones Vol: 6 num Especial (2019): 117-142.

Introdução

Com o advento da globalização da sociedade atual, a comunicação torna-se crucial para o entendimento, a interação e a cooperação entre os diversos países e suas culturas. Conforme Yu¹ menciona que, “*Our societies have been muddled by new movements of globalization, digital learning and communication, and World Englishes*”².

Com isso, a aprendizagem de uma língua, vai depender das necessidades, do meio social e profissional de cada um. O que, por sua vez, serve como estímulo em repensar e refletir sobre sua própria cultura, valores e modo de vida, como menciona³:

“Aprender e usar outro idioma faz com que as pessoas entrem em contato, direta ou indiretamente, com diferentes sociedades e culturas. Isso as expõe a maneiras de pensar diferentes, a meios de comunicação diferentes, a valores diferentes, [...]”⁴.

Diante disto, para podemos aprender uma língua, nesse caso, o inglês, precisaremos trabalhar as quatro habilidades linguísticas em conjunto, que estas são, o ler, o escrever, o compreender e o falar. Estas habilidades envolvem o desenvolvimento de aprendizagem de qualquer língua independentemente se for a língua materna ou uma língua estrangeira, compreendemos o que falamos, escrevemos e lermos, e assim por diante, conforme Oliveira indica, “Compreender o que ouvimos, expressar oralmente o que pretendemos, entender o que lemos e expressar por escrito o que pretendemos [...]”⁵.

Unindo as habilidades linguísticas, o conhecimento, e a proficiência da língua global, que neste caso é o inglês, estes são indispensáveis para a qualificação profissional em diversas áreas, desde a graduação, pós-graduação, até a manutenção de uma prática adequada e atualizada, que em outras palavras Holden menciona que, “[...] aprender um idioma estrangeiro abre horizontes, o que certamente é um dos objetivos importantes da educação em todos os países”⁶. Conforme o crescimento do mercado de trabalho surge à necessidade de uma língua que seja do domínio de todos e que possibilite a comunicação entre as diversas áreas como a de negócios, turismo, saúde, tecnologia e assim por diante. De acordo com Freitas:

[...] no mundo atual é imprescindível o domínio de uma língua estrangeira, principalmente, o inglês que hoje em dia é uma língua mundialmente conhecida em vários países, e esta em vários setores da sociedade, no mundo da publicidade, da interação e comunicação através das músicas, propagandas, livros literários, cinema, internet, produtos nacionais e internacionais e outros⁷

¹ W. C. W. Yu, “Nursing Professionals’ Evaluation in Integrating the Computers in English for Nursing Purposes (ENP) Instruction and Learning”, TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology Vol: 12 num 4 (2013): 124-139.

² W. C. W. Yu, “Nursing Professionals’ Evaluation in Integrating the Computers... 124.

³ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais (São Paulo: Special Book Services Livraria, 2009).

⁴ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 14.

⁵ L. A. Oliveira, Aula de Inglês: do planejamento à avaliação (São Paulo: Parábola Editorial, 2015), 46.

⁶ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 14.

⁷ C. P. C. Freitas, A Necessidade da Língua Inglesa no Mundo Globalizado. FINOM. Faculdade do Nordeste de Minas. Pós Graduação da Língua Inglesa. Projeto de Pesquisa. 2013, 1.

Por esta razão, devemos repensar no nosso desenvolvimento da língua inglesa de forma adequada conforme as nossas necessidades em melhorar profissionalmente. E conseqüentemente, com tantas situações ao nosso redor, sempre temos alguma desculpa em não aprender ou desenvolver a língua inglesa, por isso, de acordo com o Instituto de Pesquisa Data Popular: Brasil em Perspectiva de 2013 em conjunto com o *British Council*, sobre proficiência da língua inglesa no Brasil é que, “o percentual de 10,3% da população adulta com idades entre 35 a 50 anos, 3,5% falam inglês”⁸.

E como podemos observar este resultado esta se referendo em nível nacional e para a época em que vivemos, é considerado relativamente muito baixo. Por isso, podemos entender que um resultado como este encontra-se baixo por razões que no passado esta refletindo no nosso presente e mais ainda, no nosso futuro.

Mas, notavelmente em 1942, o ensino de línguas estrangeiras era muito diferente do que nos dias de hoje. É que nesta época, o ensino de línguas era considerado a melhor, de acordo com a Reforma Capanema o Decreto-Lei Nº 4.244, de 1942⁹, que era a Lei Orgânica do Ensino Secundário, menciona que cada língua estrangeira era ensinada de acordo com a duração de tempo, como o latim e o francês com quatro anos de aprendizagem no ginásio, e o inglês, com três. No colegial, tinha o francês com um ano de aprendizagem, e o inglês e o espanhol com dois. Já o latim e o grego eram no curso clássico com três anos de aprendizagem.

Agora vejamos o que a Lei de Diretrizes e Bases da Educação, no. 4.024 de 1961, até 1971 constatou que, não era mais obrigatório o ensino da língua inglesa nas escolas, com isso prejudicou muitos naquela época. Segundo Brasil (LDB, 1961, art 40).

[...] Art. 40. Respeitadas as disposições desta lei, compete ao Conselho Federal de Educação, e aos conselhos estaduais de educação, respectivamente, dentro dos seus sistemas de ensino: a) organizar a distribuição das disciplinas obrigatórias, fixadas para cada curso, dando especial relevo ao ensino de português; [...] ¹⁰

Só depois em 1971, a LDB, da Lei 5.692 de 11 de agosto de 1971 cita, “Art. 7º, menciona que foi recomendado que a Língua Estrangeira Moderna, neste caso, o inglês, “fosse incluído como título de acréscimo e ser ministra-la com eficiência”¹¹. E conforme as Leis e Pareceres ficaram mudando em tempo e tempo, assim foi deixando uma grande lacuna no ensino de línguas estrangeiras como um todo na aprendizagem, que com isso,

⁸ Brasil em Perspectiva, 2013. p. 7. Disponível em: <https://www.google.com.br/#q=Pesquisa+Data+popular:Brasil+em+Perspectiva+2013> para http://www.britishcouncil.org.br/sites/britishcouncil.br/files/demandas_de_aprendizagempesquisacompleta.pdf;

⁹ Brasil, Decreto- Lei no. 4.244, de 09 de Abril de 1942. Lei orgânica do ensino secundário. Acesso em: 30 de setembro de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/declei/1940-1949/decreto-lei-4244-9-abril-1942-414155-publicacaooriginal-1-pe.html>:

¹⁰ Brasil, Lei nº 4.024, de 20 de dezembro de 1961. Fixa as diretrizes e bases da educação nacional. Lei de Diretrizes e Bases da Educação - LDB. Brasília, DF, 1961. Acesso em: 11 de agosto de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/1960-1969/lei-4024-20-dezembro-1961-353722-publicacaooriginal-1-pl.html>;

¹¹ Brasil, Lei nº. 5.692, de 11 de agosto de 1971. Fixa Diretrizes e Bases para o ensino de 1º e 2º graus, e dá outras providências. Acesso em: 23 de agosto de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/1970-1979/lei-5692-11-agosto-1971-357752-publicacaooriginal-1-pl.html>

como houve essa grande repercussão no ensino de línguas estrangeiras, especialmente do inglês, os aprendizes não conseguiram ter uma boa proficiência da mesma, e hoje em dia observamos que existe um déficit no ensino da língua inglesa no geral.

Na área da saúde essa demanda se faz muito presente, desde a graduação, pós-graduação e durante o exercício profissional, pela necessidade da leitura de livros, artigos científicos, a participação em congressos e eventos internacionais, dentre outras atividades para as quais o domínio da língua inglesa se faz fundamental. Conforme Yu cita, “Both the student and the in-service nurses recognize the necessity of English and how unequivocal important it is for professional success, better job opportunities, and updating their medical knowledge”¹².

E por causa de todos estes motivos, tive o interesse em realizar este artigo atual porque surgiu a partir da minha prática como professora particular de inglês há mais de 25 anos, e especificamente nos últimos 19 anos que venho lecionado inglês aos médicos em diversas áreas e constatei que durante esse período existem certas dificuldades nesses profissionais em relação ao domínio da língua inglesa, e através da minha preocupação tentarei contribuir em melhorar este aspecto.

Durante a minha pesquisa entre inúmeras procuras em revisões bibliográficas e de literaturas, artigos, dissertações, teses, livros, sites, anais, publicações científicas em periódicos ambos em âmbitos nacionais e internacionais, muito pouco foi encontrado sobre o tema deste trabalho, e por esta razão, aprofundaremos sobre o tema e tentaremos ajudar os profissionais de medicina e entre outros em atingir uma exequibilidade e adquirir o desempenho em aprenderem a língua inglesa e comunicarem com o mundo.

Diante do exposto, o presente artigo objetivou verificar a suposta proficiência na língua inglesa em tutores de uma faculdade de medicina e identificar as prováveis variáveis relacionadas com os seus provisórios fatores associados. De acordo com Marconi e Lakatos, uma hipótese é considerada de uma forma que pode ser realizada, sendo apoiada pela teoria baseados sobre possíveis objetividades. Segundo Marconi e Lakatos:

Uma vez formulado o problema, com certeza de ser cientificamente válido, propõe-se uma resposta “suposta, provável e provisória”, isto é, uma hipótese. Problemas e hipótese são enunciados compostos de relações entre variáveis (fatos, fenômenos); a diferença reside em que o problema constitui sentença interrogativa e a hipótese, sentença afirmativa mais detalhada¹³

Portanto, identificando a proficiência da língua inglesa poderemos contribuir para a elaboração de estratégias de cursos de educação continuada para os tutores realizando em conjunto com outras atividades de capacitação docente.

¹² W. C. W. Yu, “Nursing Professionals’ Evaluation in Integrating the Computers... 125.

¹³ M. A. Marconi y E. M. Lakatos, Fundamentos de Metodologia Científica. 8. ed. (São Paulo: Atlas, 2017), 135.

Metodologia

Tipo do estudo

Foi realizado um estudo tipo corte transversal com componente analítico, uma vez as aferições foram realizadas em um único ponto no tempo para cada participante do estudo e as informações foram coletadas durante o período do estudo, entre março e junho de 2017¹⁴.

Local do estudo

O estudo foi realizado na Faculdade Pernambucana de Saúde localizada em Recife, no estado de Pernambuco, foi fundada em 2005 e trabalha com metodologia ativa de ensino aprendizagem utilizando a Aprendizagem Baseada em Problemas (ABP). Os grupos tutoriais seguem os sete passos: Identificar termos desconhecidos no texto que dificultem a compreensão geral do mesmo, definição do problema do caso, tempestade de ideias, revisão dos passos anteriores, definição dos objetivos de aprendizagem, estudo dirigido e fechamento do caso distribuído em dois encontros por semana.

População do estudo

A população do estudo foi composta por 47 tutores.

Amostra / Amostragem

Pretendeu-se incluir todos os 49 tutores durante o período da coleta de dados, portanto, dos 49 tutores que trabalham na faculdade, só conseguimos coletar dados de 47, porque os outros dois tutores não tiveram interesse em participar deste estudo.

Critérios de seleção

Critérios de inclusão - Ser tutor em exercício da Faculdade de Medicina em Recife atuando nos módulos do 1º, 3º, 5º e 7º períodos; Critérios de exclusão - Estarem de Licença Médica ou ausentes durante o período de coleta dos dados.

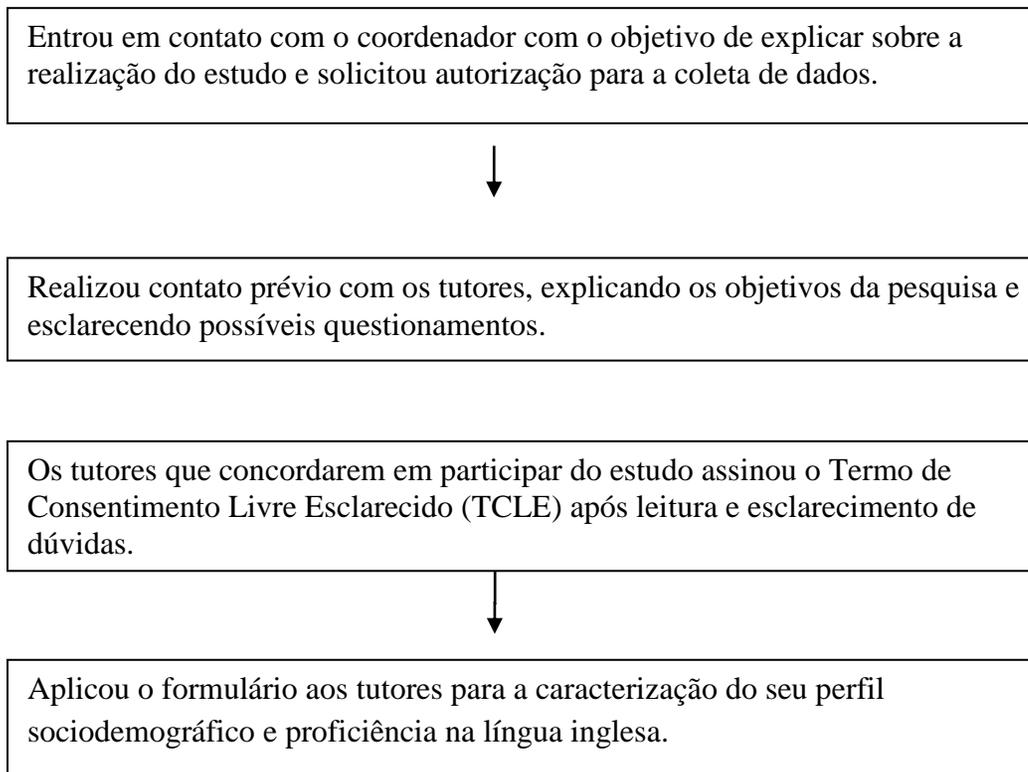
Definição e operacionalização de termos e variáveis

Idade: variável numérica contínua expressa em anos desde o nascimento até o momento da coleta de dados informada pelo participante. Poderá ser estratificada posteriormente para a análise. **Sexo:** variável nominal categórica dicotômica, definida pelo conjunto de características físicas e funcionais que diferenciam o homem da mulher, segundo a informação do participante no momento da coleta dos dados. Categorizada para a análise em 1. Masculino e 2. Feminino. **Renda per capita:** variável numérica contínua expressa em reais, calculada dividindo-se o valor total dos rendimentos da família pelo número dos habitantes no domicílio. Poderá ser categorizada posteriormente para fins de análise; **Escolaridade dos pais:** variável nominal categórica policotômica, definida pelo nível de escolaridade, categorizada para análise em: 1. Nível fundamental incompleto, 2. Nível

¹⁴ S. B. Hulley, Delineando a pesquisa clínica: uma abordagem epidemiológica / Stephen B. Hulley, Steven R. Cummings, Warren S. Browner, Deborah Grady, Norman Hearst, Thomas B. Newman; (Porto Alegre: Artmed, 2003).

fundamental completo, 3. Nível médio incompleto, 4. Nível médio completo, 5. Nível superior incompleto, 6. Nível superior completo; 7. Pós-graduação **Estado civil:** variável categórica nominal policotômica. Categorizada para análise em: 1. Solteiro, 2. Casado, 3. Divorciado, 4. Viúvo e 5. União estável. **Profissão dos pais:** variável nominal definida pela profissão exercida pelos pais no momento da coleta dos dados. Se possível, será posteriormente categorizada em grupos. **Nacionalidade dos pais:** variável nominal definida pelo local de nascimento dos pais. Se possível, será posteriormente categorizada em grupos. **Nacionalidade do participante do estudo:** variável nominal definida pelo local de nascimento do participante. Se possível, será posteriormente categorizada em grupos. **Aulas de inglês no ensino fundamental:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de aulas de inglês durante o ensino fundamental. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não; **Aulas de inglês no ensino médio:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de aulas de inglês durante o ensino médio. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não; **Cursos de inglês fora da escola (anos?):** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de cursos de inglês fora da escola. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. Poderá também ser tratada como variável numérica contínua para os que responderem sim; **Curso de inglês durante a graduação:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de curso de inglês durante a graduação. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Cursos de inglês na pós-graduação:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de cursos de inglês na pós-graduação. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Intercâmbio em país de língua inglesa:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela presença de intercâmbio em país de língua inglesa. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Moradia em país de língua inglesa:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela moradia em país de língua inglesa. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Estudo em livros científicos em inglês:** variável nominal categórica dicotômica, definida pelo estudo em livros científicos em inglês. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Leitura de artigos científicos em inglês:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela leitura de artigos científicos em inglês. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Assistir vídeos científicos em inglês:** variável nominal categórica dicotômica, definida por assistir vídeos científicos em inglês. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Participação em congressos internacionais:** variável nominal categórica dicotômica, definida pela participação em congressos internacionais. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Publicação de artigos na língua inglesa:** variável nominal categórica dicotômica caracterizada pela publicação de artigos na língua inglesa. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não. **Cursos de pós-graduação:** variável nominal categórica policotômica, definida pela realização de cursos de pós-graduação. Categorizada para análise em: 1. Especialização, 2. Residência, 3. Mestrado, 4. Doutorado, 5. Pós-doutorado, 6. Outros **Utilização da língua inglesa para lazer:** variável nominal categórica dicotômica caracterizada pela utilização da língua inglesa para lazer: filmes, música, leitura, eventos, redes sociais e viagens. Categorizada para análise em 1. Sim e 2. Não **Autodeclaração em relação à proficiência na língua inglesa:** variável nominal categórica dicotômica caracterizada pela capacidade de falar e/ou compreender e/ou escrever e/ou ler na língua inglesa. Categorizada para análise de cada subitem em 1. Sim e 2. Não.

Fluxograma da coleta de dados



Instrumento para a coleta dos dados

Foi elaborado um formulário para registro dos dados com base nas variáveis selecionadas para o estudo e contidas nos objetivos específicos para possibilitar o alcance dos objetivos propostos.

Processamento e análise dos dados

Após coleta dos dados foi construído, em dupla entrada, um banco de dados utilizando-se o programa EPI Info 3.5.3. Para a verificação da consistência dos dados foi utilizado o Módulo Data Compare do Epi Info versão 5.3.2. Foram obtidas medidas de tendência central e dispersão (medianas e seus quartis) para as variáveis contínuas e foi verificada a distribuição de frequência (percentual) para as variáveis categóricas.

Para identificar possíveis fatores associados à motivação intrínseca nos grupos tutoriais, considerou-se como categoria de referência aquela cujo desfecho (motivação intrínseca com escore médio >3) apresentou maior frequência. A partir daí realizou-se inicialmente a análise univariada de Poisson, e as variáveis que apresentaram valores <0,20¹⁵, habilitaram-se a ingressar na análise multivariada de Poisson. Nesta etapa da análise, para fins estatísticos permaneceram no modelo final as variáveis que apresentaram valor $p < 0,05$.

¹⁵ D. W. Hosmer; S. Lemeshow y R. X. Sturdivant, Applied Logistic Regression (New York: John Wiley & Sons, 2013).

Aspectos éticos

A pesquisa obedeceu aos critérios éticos da Resolução 466 de Dezembro de 2012. Os tutores participaram da pesquisa mediante da assinatura do Termo de Consentimento Livre e Esclarecido e após os esclarecimentos quanto à finalidade do estudo, e foi aprovado pelo Comitê de Ética da Faculdade Pernambucana de Saúde soube o número do CAAE: 50785515.2.0000.5569.

Resultados e discussão

Conforme entendemos, a língua inglesa está cada vez mais tornando-se mundialmente importante e está nos modificando para podermos acompanhar as transformações mundiais. De acordo com Malvessi:

Em nossa sociedade pós-moderna o ensino de LE tem ganhado um novo espaço, uma nova perspectiva. Na medida em que cresce o processo de globalização, a aquisição da língua estrangeira torna-se uma exigência para o ser humano¹⁶

A seguir, demonstraremos os resultados das variáveis obtidas em relação à distribuição da frequência dos tutores participantes. Para a avaliação do grau de proficiência na língua inglesa no presente estudo foram envolvidos 47 dos 49 tutores (95,9%) dos quatro primeiros anos do curso de medicina. Em relação à condição biológica dos tutores foi identificado que a idade variou entre 28 a 67 anos, com mediana de 43 anos (IQR= 34 a 52 anos) e a maioria era do sexo feminino (51,1 %) e 46,8% eram casados. No que concerne às titulações dos tutores, analisamos que a maioria apresentava pós-graduação, especialização e residência (95,7%, 93,5% e 95,7%, respectivamente). Quanto ao mestrado, 78,7% especificaram ter esta titulação, enquanto que 37,0% deles tinham o doutorado. Nenhum referiu ter realizado pós-doutorado. Conforme na Tabela 1.

Variáveis	Amostra=47	n (%)	IC95%
Sexo			
Feminino		24 (51,1)	(36,0-66,0)
Masculino		23(48,9)	(34,0-64,0)
Estado civil			
Solteiro		13 (27,7)	(15,0-42,0)
Casado		22 (46,8)	(32,0-62,0)
Divorciado		8 (17,0)	(7,6-31,0)
União estável		4 (8,5)	(2,3-20,3)
Titulação			
Pós-graduação		45 (95,7)	(86,4-99,4)
Especialização		43 (93,5)	(79,6-97,6)
Residência		45 (95,7)	(86,4-99,4)
Mestrado		37 (78,7)	(64,3-89,2)
Doutorado		17 (37,0)	(22,5-51,4)

Tabela 1

Distribuição de frequência dos tutores participantes do estudo segundo o sexo, estado civil e titulação. Recife, março a junho 2017

Fonte: dados da pesquisa de campo. (n= valor absoluto; IC=intervalo de confiança)

¹⁶ K. F. Malvezzi, O Ensino de Língua Estrangeira na Educação Básica Brasileira: Novos Caminhos. 2013. 1696. Disponível em: http://educere.bruc.com.br/arquivo/pdf2013/7183_4120.pdf ;

De acordo com a Instituto de Pesquisa Data Popular com a *British Council* e a Pesquisa Nacional por Amostra de Domicílio (PNAD) indicou que “a população entre as idades de 46 a 60 anos, apenas 32% da população tinham escolaridade além do ensino fundamental, cursando nível superior 2% e com nível superior completo ou mais, eram de 11%”¹⁷, com isso, podemos observar que a sociedade entende que voltar ou continuar a estudar não tem limite de idade ou em adquirir conhecimentos, por esta razão, a sociedade está voltando a estudar pela necessidade pessoal, profissional e social.

Diante destes resultados referentes ao estudar, podemos observar que também não é tarde voltar a estudar línguas estrangeiras, como podemos observar os autores Pessoa e Pinto mencionado sobre a necessidade da aprendizagem da língua inglesa perante a sociedade e especialmente na profissão:

[...]. Nesse ponto, a língua inglesa é identificada com alto capital simbólico, gerando atração e disposição positivas: a língua obrigatória e necessária, a única resposta linguística para a comunicação mundial, o conhecimento linguístico principal para a vida contemporânea, a habilidade linguística essencial para o mercado de trabalho¹⁸.

Quanto à condição sociodemográfica dos tutores, a renda familiar variou entre R\$7.000,00 a R\$40.000,00, com mediana de R\$20.000,00 (IQR= R\$15.000,00 a R\$25.000,00). No que diz respeito à profissão dos pais, o maior percentual verificado foi de médicos (22,2%), seguido por engenheiros (13,3%) e, em seguida advogados, bancários e comerciantes, cada uma destas profissões correspondendo a 6,7%. No que tange às mães, o maior percentual foi de professoras (24,4%), e em seguida do lar (22,2%), médicas e dentistas corresponderam a 6,7% cada uma delas.

No tocante à nacionalidade dos pais e mães dos tutores, a maioria era brasileira, com exceção de uma mãe que era tcheca (2,1%). Todos os tutores eram de nacionalidade brasileira. Em relação ao estudo da língua inglesa, a maioria dos tutores tiveram aulas de inglês no ensino fundamental (89,4%) e no ensino médio (97,9%), enquanto que na graduação 29,8% e na pós-graduação 21,3% tiveram aulas de inglês. A maior parte dos tutores referiu aulas de inglês fora do currículo escolar (93,6%).

Com isso observamos que os tutores, no ensino fundamental e no ensino médio, obtiveram no estudo da língua inglesa um dado bastante relevante como nos cursos de inglês fora do currículo escolar. Enquanto que na graduação e na pós-graduação não obtiveram dados significantes em relação da língua inglesa.

Mas, surpreendentemente em 1942, o ensino de línguas estrangeiras não era bem assim como hoje em dia, vale ressaltar que o ensino de línguas naquela época no Brasil era visto como um país desenvolvido na área de ensino. De acordo com a Reforma Capanema, o Decreto-Lei Nº 4.244, de 1942, que era a Lei Orgânica do Ensino Secundário, menciona,

Art. 10. O curso ginasial abrangerá o ensino das seguintes disciplinas: 1. Português. 2. Latim 3. Francês. 4. Inglês. Art. 11. As disciplinas indicadas no artigo anterior terão a seguinte seriação: Primeira série: 1)

¹⁷ . P. C. Freitas, A Necessidade da Língua Inglesa no Mundo Globalizado... 9.

¹⁸ R. R. Pessoa y J. P. Pinto, De Resistência à Aprendizagem da Língua Inglesa. Trab. Ling. Aplic, Campinas, Vol: 52 num 1 (2013): 46-47. Disponível em: www.scielo.br/pdf/tla/v52n1/a03v52n1.pdf ;

Português. 2) Latim. 3) Francês. Segunda série: 1) Português. 2) Latim. 3) Francês. 4) Inglês. Terceira série: 1) Português. 2) Latim. 3) Francês. 4) Inglês. Quarta série: 1) Português. 2) Latim. 3) Francês. 4) Inglês. Art. 12. As disciplinas pertinentes ao ensino dos cursos clássico e científico são as seguintes línguas: 1. Português. 2. Latim. 3. Grego. 4. Francês. 5. Inglês. 6. Espanhol. Art. 13. As disciplinas indicadas no artigo anterior são comuns aos cursos clássico e científico, salvo o latim e o grego, que somente se ministrarão no curso clássico, e o desenho, que se ensinará somente no curso científico. Art. 14. As disciplinas constitutivas do curso clássico terão a seguinte seriação: Primeira série: 1) Português. 2) Latim. 3) Grego. 4) Francês ou inglês 5) Espanhol. Segunda série: 1) Português. 2) Latim. 3) Grego. 4) Francês ou inglês 5) Espanhol. Terceira série: 1) Português. 2) Latim. 3) Grego. Art. 15. As disciplinas constitutivas do curso científico terão a seguinte seriação: Primeira série: 1) Português. 2) Francês. 3) Inglês. 4) Espanhol. Segunda série: 1) Português. 2) Francês. 3) Inglês. Terceira série: 1) Português. Art. 16. É permitida a realização do curso clássico, sem o estudo do grego. Os alunos que optarem por esta forma de currículo serão obrigados ao estudo, na primeira e na segunda série, das duas línguas vivas estrangeiras do curso ginásial¹⁹ (Brasil, 1942, s/p).

Observamos que nesta época houve uma desenvoltura nas línguas estrangeiras e com isso, podemos afirmar que houve um desenvolvimento na aprendizagem e no ensino de línguas estrangeiras, mas com o tempo as coisas mudaram.

Mas, levando em considerando a época dos tutores como alunos escolares, a educação não estava considerando a língua inglesa tão importante para o ensino, como podemos observar na Lei de Diretrizes e Bases da Educação (LDB) entre os anos de 1961 e 1971 não eram obrigatório as línguas estrangeiras como disciplinas e com isso obtive um atraso na aprendizagem do inglês e entre outras línguas, tornando a língua portuguesa a mais essencial, como a LDB no. 4.024 de 1961, cita

[...] Art. 27. O ensino primário é obrigatório a partir dos sete anos e só será ministrado na língua nacional. Para os que o iniciarem depois dessa idade poderão ser formadas classes especiais ou cursos supletivos correspondentes ao seu nível de desenvolvimento [...];

[...] Art. 40. Respeitadas as disposições desta lei, compete ao Conselho Federal de Educação, e aos conselhos estaduais de educação, respectivamente, dentro dos seus sistemas de ensino: a) organizar a distribuição das disciplinas obrigatórias, fixadas para cada curso, dando especial relêvo ao ensino de português; [...] ²⁰.

Contudo, só em 1971, quase 10 anos depois que a LDB de 1961 solicitou a ausência das línguas estrangeiras nas escolas, mas a Lei 5.692 de 11 de agosto de 1971 constituiu no ensino dos 1º e 2º graus as matérias obrigatórias na época conforme o Art.1º no Parecer no. 853/1971, que eram a Comunicação e Expressão, Estudos Sociais e Ciências, e mais uma vez, a única língua oficial que continuava em vigor, era o Português, como destaca no Art. 4º. § 2º, “No ensino de 1º e 2º graus dar-se-á especial relêvo ao estudo da língua nacional, como instrumento de comunicação e como expressão da cultura brasileira”²¹.

¹⁹ Brasil em Perspectiva, 2013... s/f.

²⁰ Brasil, Decreto- Lei no. 4.244, de 09 de Abril de 1942. Lei orgânica do ensino secundário...

²¹ Brasil, Lei nº 4.024, de 20 de dezembro de 1961. Fixa as diretrizes e bases...

Conforme no parágrafo da LDB na Resolução no. 08, de 01 de dezembro de 1971, também do Parecer no. 853/71, no Art.7º, foi recomendado que a Língua Estrangeira Moderna, neste caso, o inglês, “fosse incluído como título de acréscimo e ser ministra-la com eficiência”²²), mas como podemos entender ainda nesta época, existiam barreiras ou dificuldades para incluir o inglês como disciplina nas escolas, como se a língua inglesa não tivesse importância no ensino.

Já na Lei 7.044 de 18 de outubro de 1982 no Art. 8º § 2º cita-se que, “Em qualquer grau, poderão organizar-se classes que reúnam alunos de diferentes séries e de equivalentes níveis de adiantamento, para o ensino de línguas estrangeiras e outras disciplinas, área de estudos e atividades em que tal solução se aconselhe”²³.

Através desta citação, observamos que aqui a língua inglesa era considerada como uma atividade e não como disciplina, para qualquer nível ou grau que os alunos se encontravam para se reunirem e organizar aulas, como se fosse uma forma de tirarem dúvidas sobre aquela matéria ou matérias, incluindo o inglês.

Só depois podemos verificar que a língua inglesa foi realmente incluída nas escolas por causa da modernização e com os estrangeiros vindo ao Brasil para turismo, ou fazendo o país de moradia e/ou realizando negociações, que então, a língua estrangeira moderna, o inglês, foi apenas fixada para os alunos do 1º e 2º graus. E por esta razão, no Parecer no. 721 de 1987 do Conselho Federal de Educação, cita sobre as línguas estrangeiras:

O estudo da língua estrangeira moderna foi incluída no núcleo comum do ensino de 1º e 2º graus nela Resolução 58/76, decorrente dos Pareceres 478/75 e 4.418/76. “Não houve opção, por parte do CFE, nem inglês, francês, espanhol nem por outras idiomas. Sendo o Brasil um país que acolheu múltiplas nações e culturas”, sabiamente fixou-se na jurisprudência a expressão “língua estrangeira moderna” visando a preservar as peculiaridades, interesses e influências das nossas diversas localidades e regiões²⁴

Também podemos mencionar que quando a língua inglesa voltou a ser estudada como disciplina, os tutores podiam ter acesso à língua inglesa, mas talvez houvesse muitas dificuldades em obter proficiência por não ter recursos o suficiente como existem hoje em dia. Conforme Oliveira, menciona sobre a sua experiência como aluno quando estudava inglês:

Os professores usavam gravadores de rolo e projetores de filmes para reproduzir textos falados e não havia sequer uma atividade de compreensão oral até os níveis mais avançados. Nestes, a única atividade que realizávamos era o procedimento de lacunas para a prática do reconhecimento de palavras e frases. Os gravadores de rolo foram substituídos por minicassetes e os projetores de filmes, por VHS.

²² Brasil, Resolução no. 08, de 01 de dezembro de 1971 - Anexo ao Parecer 853/71. Fixa o núcleo comum para currículos de ensino de 1º e 2º graus, definindo-lhe os objetivos e a amplitude. Disponível em: www.scielo.br/pdf/reben/v25n1-2/0034-7167-reben-25-02-0176.pdf s/f

²³ Brasil, Lei no. 7.044, de 18 de outubro de 1982. Altera dispositivos da Lei no. 5.692, de 11 de agosto de 1971, referentes a profissionalização do ensino de 2º grau. Acesso em: 13 de setembro de 2018. Disponível em: www2.camara.leg.br/?legin/fed/lei/1980-1987/lei-7044-18-outubro-1982-357120-publicacaooriginal-1-pl.html s/f

²⁴ Brasil, Parecer nº 853/71, de 12 de novembro de 1971, do CFE. Núcleo-comum para os currículos do ensino de 1º e 2º graus. Documenta, n. 132, novembro de 1971. s/f

Provavelmente, na década de 2000, passaram a usar CDs e DVDs, e agora devem usar recursos mais modernos²⁵

A partir desta observação, digamos que os recursos eram bastante inadequados para a época, contudo, continuamos com alguns avanços nos recursos na aprendizagem da língua inglesa, porém ainda muito pouco. De acordo com os autores Oliveira e Campos:

O ensino da língua inglesa vem mostrando sinais de mudanças através de sua aplicabilidade, apesar de sua tendência tradicional, um ensino de uma língua estrangeira orientada para o desenvolvimento de habilidades específicas faz aumentar a motivação do aluno pelo rápido aprendizado. E, diante dessa nova realidade, a inserção da tecnologia no processo de aprendizagem da língua inglesa contribui muito para uma mudança na vida dos agentes de aprendizagem.²⁶

E que na realidade, no passado tudo isso não era o suficiente, mas agora o ensino esta tentando recuperar de uma forma relevante à aprendizagem da língua inglesa, demonstrando a necessidade de aprender o inglês, por isso Freitas menciona que, “a aprendizagem de língua inglesa contribui para o processo de formação integral dos indivíduos dentro da sociedade atual e representa muito mais do que uma simples aquisição [...]”²⁷.

No que concerne a morar em outro país de língua inglesa foi observado que isto ocorreu em 23.4% dos tutores, mais frequentemente nos Estados Unidos (60,0%), na Inglaterra (30,0%) e no Canadá (10,0%), por período que variou de um mês a 54 meses. O intercâmbio em país de língua inglesa foi referido por 17,0% dos tutores, sendo na maioria das vezes na Inglaterra (57,1%) e em segundo lugar nos Estado Unidos (42,9%). Vejamos um recorte da reportagem, Tudo Sobre Intercambio, com a Patrícia Zocchio, CEO da agência Experimento:

O intercâmbio surgiu na década de 60, quando entidades sem fins lucrativos, como o Rotary Club, criaram um conceito de viagem focado na troca de experiências. O primeiro programa foi justamente o de high school. Durante os anos 70, as grandes empresas começaram a exigir que seus funcionários falassem inglês ou espanhol. Foi quando apareceram os cursos de idiomas. “Naquela época, no entanto, esses pacotes eram voltados apenas para jovens e adultos²⁸.”

Está vivência fora do seu país de origem, contribuiu para a população em poder ter uma experiência aproveitável e lucrativa em relação à melhoria do seu conhecimento global, aprendizagem, cultural e o mais importante o desenvolvimento da língua inglesa. Como os autores Vieira e Silva explicam sobre cultura e língua, “Compreendendo que a língua e cultura andam de mãos dadas no espaço de ensino e aprendizagem de uma língua, [...]”²⁹ e também mencionado pelo os mesmos autores que, “O ensino de uma LA

²⁵ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 94.

²⁶ N. A. A. Oliveira y F. M. Campos, “Tecnologia na Educação: a aprendizagem da Língua Inglesa por meio da rede social LiveMocha”, ECCOM, Vol: 4 num 7 (2013): 57-58.

²⁷ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 3.

²⁸ Revista Veja São Paulo, Tudo Sobre Intercambio. s/p. 2011. Disponível em: <https://vejasp.abril.com.br/cidades/intercambio-dicas/> ;

²⁹ M. M. C. Vieira y K. L. S. Silva, “Extensão universitária: construindo saberes entre língua inglesa e cultura”, Interfaces Vol: 2 num 3 (2014): 108.

(Língua Adicional) em um contexto cultural objetiva desenvolver no aluno a competência comunicativa intercultural³⁰.

E com isso, podemos observar que a minoria dos tutores teve oportunidade de morar ou estudar fora do seu país, e isso pode ter contribuído um pouco pela experiência internacional que eles tiveram para poderem adquirir a linguagem que hoje pode estar beneficiando nas habilidades da língua inglesa.

Assim, acreditamos que uma pessoa que tenha vivido fora e durante este tempo tenha adquirido o conhecimento da língua inglesa e tenham a capacidade de comunicar e ser entendido. “O ensino de cultura faz com que o aluno desenvolva estratégias necessárias para atuar socialmente na cultura da língua alvo³¹”.

E com esta vivência de ter morado fora também contribuí pelo fato de aprender uma linguagem mais cotidiana, e é este o inglês que a pessoa aprende quando realiza um intercâmbio e que pode ter ajudado e ainda ajuda alguns dos tutores que tenham vivido fora. E aqui podemos conferir os resultados na Tabela 2.

Variáveis	Amostra = 47	n (%)	IC95%
Estudo da língua inglesa			
Inglês ensino fundamental			
Sim		42 (89,4)	(76,8-6,4)
Inglês ensino médio			
Sim		46 (97,9)	(88,7-9,9)
Inglês fora da escola			
Sim		44 (93,6)	(82,4-8,6)
Inglês durante a graduação			
Sim		14 (29,8)	(17,3-4,8)
Inglês na pós-graduação			
Sim		10 (21,3)	(10,7-5,6)
Intercâmbio em país de língua inglesa			
Sim		08 (17,0)	(7,6-30,8)
Moradia em país de língua inglesa			
Sim		11 (23,4)	(12,3-8,0)

Tabela 2

Distribuição de frequência dos tutores participantes do estudo segundo o estudo da língua inglesa, intercâmbio e moradia em país de língua inglesa. Recife, março a junho 2017.

Fonte: dados da pesquisa de campo. (n= valor absoluto; IC=intervalo de confiança)

Aqui avaliamos na Tabela 3, que a maioria dos tutores respondeu que estudava em livros científicos em inglês (91,5%), assistiam vídeos sem legendas (55,3%), participavam de congressos internacionais (76,6%) e publicaram artigos em inglês (59,6%). Todos referiram ler artigos científicos em inglês.

³⁰ M. M. C. Vieira y K. L. S. Silva, “Extensão universitária: construindo saberes... 108.

³¹ M. M. C. Vieira y K. L. S. Silva, “Extensão universitária: construindo saberes... 111.

Variáveis	Amostra = 47	n (%)	IC95%
Utilização da língua inglesa para estudo			
Estudar livros científicos			
Sim		43 (91,5)	(79,6-7,6)
Ler artigos científicos			
Sim		47 (100,0)	-
Assistir vídeos científicos sem legendas			
Sim		26 (55,3)	(40,1-9,8)
Participar em congressos internacionais			
Sim		36 (76,6)	(61,9-7,6)
Publicar artigos			
Sim		28 (59,6)	(46,3-5,4)

Tabela 3

Distribuição de frequência dos tutores participantes do estudo segundo a utilização da língua inglesa para estudo e lazer. Recife, março a junho 2017

Fonte: dados da pesquisa de campo. (n=valor absoluto; IC=intervalo de confiança)

Com esses resultados, podemos avaliar que os tutores buscam ter mais habilidades na língua inglesa e tentam adquirir mais conhecimentos como escrever artigos em inglês, participar em congressos ou eventos internacionais, e estudar materiais da área médica em inglês, e tudo isso são por causa da profissão como médicos e também como tutores e professores. Por isso Oliveira cita que, “A busca consciente de oportunidades de aprendizagem e da prática é um exemplo de estratégia [...]”³² e temos que estar atrás do que é e seja essencial.

No que concerne os tutores em estudarem livros científicos e lerem artigos científicos ambos em inglês, acreditamos quando os tutores eram estudantes de medicina, eram exigidos em lerem e estudarem os materiais como livros, artigos e entre outros. E muitas vezes estes eram em inglês e levava muito tempo para serem adquiridos, traduzidos e limitados. Como observamos, no passado a aprendizagem utilizada era a leitura na Língua Estrangeira, de acordo com Uphoff:

Na verdade, esse nem era o objetivo. No Brasil do início do século XX, apenas uma elite tinha acesso a uma educação geral básica e estudava-se as línguas sob um enfoque humanista clássico, ou seja, com o intuito de contribuir para a formação intelectual e espiritual do aluno. Por isso, valorizava-se a análise gramatical e a leitura e tradução de bons textos literários, em detrimento do domínio prático do inglês³³

Por esta razão, podemos entender o porquê os tutores tiveram tanta habilidade na leitura. Já a tendência de escrever artigos ou manuscritos na língua inglesa domina ainda até hoje. Os artigos científicos têm grandes impactos para os tutores e entre outros profissionais que precisam publicações, especialmente em inglês. Vejamos o que Garfield³⁴ menciona que já na década de 1980 artigos em inglês era uma tendência e existiam impactos relevantes para escrever artigos em inglês,

³² S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 54.

³³ D. A. Uphoff, História dos Métodos de Ensino de Inglês no Brasil. 2008, 3. Disponível em: https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/143910/mod_resource/content/1/Uphoff%202008.pdf;

³⁴ E. Garfield, E. Mapping Science in the Third World. Part 1. Science and Public Policy (1983): 112-127. Disponível em: <http://www.garfield.library.upenn.edu/papers/mapscithirdworldp112y1983.pdf>;

More than 80% of the 350 000 articles in the 1973 SC/ were in English. And English language articles had the highest impact - 6.3. In the 1978 SC/, 87% of the 530000 articles were in English. And English language articles accounted for 88% percent of the 605 000 articles in the 1981 SC1 file³⁵

E isso se torna bastante em evidência, a necessidade de obter a língua inglesa entre os tutores para poderem desenvolver o inglês, mas entendemos que mesmo tendo um pouco de conhecimento da língua inglesa, ainda era difícil naquela época em adquirir alguma fluência da língua inglesa. E por causa desta dificuldade do inglês, o índice em publicar ou até participar em congressos às vezes é encarado como um desafio. Vejamos o que Horton menciona sobre este aspecto,

Imposing such a culture, and part of that culture may be the assumption that English is now the universal language of medicine and science, on individuals in less-developed countries will continue to limit their capacity to join a global debate about health. No one can want this result³⁶

E às vezes os tutores enfrentam estas dificuldades também por causa do inglês em publicar artigos em revistas internacionais, e Horton menciona estas mesmas dificuldades em relação à publicação, "If English is not their first language, they are genuinely apprehensive about submitting research to an English-language journal"³⁷.

Em outras palavras, temos que avaliar a língua inglesa que foi adquirida por nós durante o tempo que estudamos e tentar aprimorar mais e desenvolver com os recursos que existem para obter uma fluência que é, ou que seja, necessária para atingir o sucesso da língua inglesa, independentemente de barreiras ou limites, teremos que ir adiante e evoluir.

No que tange a atividade de lazer, 46,8% mencionaram assistir filmes sem legendas. A maioria relatou escutar músicas em inglês e ler livros não científicos (respectivamente 93,6% e 53,2%), enquanto que aproximadamente um terço informou utilizar a língua inglesa nas redes sociais (31,9%). Como observamos na Tabela 4.

Variáveis	Amostra = 47	n (%)	IC95%
Utilização da língua inglesa para lazer			
Escutar musica			
Sim		44 (93,6)	(82,4-8,6)
Ler livros não científicos			
Sim		25 (53,2)	(38,0-7,8)
Assistir filmes sem legendas			
Sim		22 (46,8)	(32,1-1,9)
Conversar nas redes sociais			
Sim		15 (31,9)	(19,0-7,1)

Tabela 4

Distribuição de frequência dos tutores participantes do estudo segundo a utilização da língua inglesa para lazer. Recife, março a junho 2017.

Fonte: dados da pesquisa de campo. (n=valor absoluto; IC=intervalo de confiança)

³⁵ E. Garfield, E. Mapping Science in the Third World... 127.

³⁶ R. Horton, "North and south: bridging the information gap", Lancet num 335 (2000): 2231 doi: 10.1016/S0140-6736(00)02414-4.

³⁷ R. Horton, "North and south: bridging the information gap... 2232.

Em relação ao ouvir músicas em inglês, nós pensamos nas estações de rádios que escolhem as canções em inglês Americano ou Britânico. Hoje em dia, tanto as músicas em inglês Americano ou Britânico tocam muito nos rádios como no passado, e isso ajuda muito tanto como antigamente ou nos dias de hoje, aprimorar o ouvir e fazer com que nós tentamos entender aquela música que esteja tocando.

Pórem, as músicas mais antigas são mais fáceis de compreender do que as mais modernas, simplesmente, pelo fato que as músicas mais antigas são mais lentas e mais claras nas falas, não existem muitas expressões ou gírias e tem um ritmo mais calmo do que as de hoje em dia, que com isso dificulta o entendimento e a compreensão da canção, comparando com as mais antigas.

Por isso podemos observar que os tutores, como são de uma geração mais antiga, entendemos que eles têm uma tendência de ouvir melhor as músicas pela a prática que existiu no passado, e ouvir e quer entender. De acordo com Uphoff podemos entender que houve uma abordagem comunicativa no passado que trabalhava esta habilidade de compreender músicas e entre outras atividades,

Sugere-se o trabalho com temas e assuntos que realmente sejam do interesse deles. Dessa forma, os alunos se envolvem mais com os conteúdos e passam a participar ativamente da construção de sentidos em sala de aula. Frequentemente, isso significa sair dos conteúdos propostos pelo material didático e introduzir textos adicionais como artigos jornalísticos, músicas, tirinhas etc. para montar um projeto temático com esse material. Mas este é apenas um exemplo do como a abordagem comunicativa pode ser operacionalizada³⁸.

E quanto à leitura não científica e filmes sem legendas, estes recursos eram mais difíceis no passado, porque livros só eram importados e não era fácil o acesso ou se o curso de inglês possuíam tais livros para leitura eram apenas para os estudantes do curso. E os filmes também tinham seu limite de acesso.

Mas hoje em dia, o acesso ficou um pouco melhor em relação aos livros em gerais em inglês, neste caso, as livrarias vendem livros importados em várias línguas estrangeiras e os aprendizes da língua inglesa tem recursos modernos que dar acesso em assistir e ouvir filmes utilizando a televisão a cabo, *NetFlix*, *YouTube*, a Internet e entre outros canais e sites para poderem aprimorar e obter mais contato com a língua inglesa.

E conforme Oliveira menciona como era o acesso no passado quando ele aprendeu o inglês,

[...] Quando comecei a estudar inglês no final de 1970, a única possibilidade de ouvirmos textos em inglês fora da sala de aula era nas salas de cinema e na rádio AM, quando conseguimos arduamente sintonizar na BBC, que chegava até nós com um sinal muito ruim. Hoje a internet potencializa o acesso a textos falados, [...] Outros recursos importantes são o DVD e a TV por assinatura, [...]³⁹.

³⁸ D. A. Uphoff, História dos Métodos de Ensino de Inglês no Brasil... 121.

³⁹ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 98-99.

E como El-Dash e Busnardo também observaram sobre as influências da língua inglesa no passado e o de agora no Brasil, englobando o que foi mencionado antes:

English is a foreign language of great prestige and vitality in Brazil. This fact has roots in history: the emergency of English as a dominant foreign language coincides more or less with the growth of American influence after 1964 [...]. Today there are many signs of the all-pervasive influence of English, and in certain domains of use – such as popular music and university education – English seems at times more important than the native tongue, Portuguese. For example, in some parts of the country, Brazilian popular music is featured only by select radio stations which wage a constant losing battle against English-language rock and pop; and a good university courses are built around the exclusive use of texts in English⁴⁰

E assim, quando assistimos filmes com legendas, praticamos a habilidade da leitura, as legendas em inglês ajudam muito os aprendizes em ler e ouvir, também observarem a forma da escrita e por isso, a prática da leitura torna-se uma prática fácil. Os filmes sempre foram recursos para podermos aprender uma língua, neste caso, o inglês, e com isso, o aprendiz desenvolve a leitura, o vocabulário e a pronuncia da língua, a escrita acompanhando o áudio da música, do filme ou série.

E conforme praticamos está habilidade repetidamente, conseguimos obter um nível de compreensão que futuramente não precisaremos mais assistir filmes com legendas em inglês, apenas o áudio. Conforme um e-book da escola de inglês CEL-LEP menciona

A leitura exercita a articulação de frases, gramática e vocabulário, além de aumentar a bagagem intelectual e cultural. Por isso, não pode faltar no aprendizado do inglês. Vale tudo: revistas, livros, artigos da internet e qualquer outro texto em inglês. Como se trata de uma atividade que requer mais concentração, procure veículos e temas que lhe agradem! Quanto mais você ler, melhor! Sendo assim, leia sempre e onde puder. Um trecho por dia fará grande diferença em seu aprendizado⁴¹.

Entretanto, podemos averiguar que os tutores da língua inglesa encontravam dificuldades no passado e agora o inglês está presente em vários objetivos na vida cotidiana como profissionalmente. Como Freitas menciona que:

[...], a língua inglesa tornou-se uma das mais importantes ferramentas, tanto em nível acadêmico quanto ao nível profissional. [...] O inglês é a principal língua do comercio, tecnologia, comunicação, ciências, conferencias acadêmicas, negócios, entretenimento, aeroportos e controle de trafego, diplomacia, rádio, jornais, livros, esportes, turismo, competições internacionais, musica pop, propaganda, etc⁴²

Como podemos observar, os autores Oliveira e Campos mencionam sobre a aprendizagem da língua inglesa no âmbito de lazer e estudo,

⁴⁰ L. G. El-dash y J. M. M. Bunardo, "Brazilian attitudes toward English: dimensions of status and solidarity", International Journal of Applied Linguistics Vol: 11 num 1 (2001): 5.

⁴¹ CEL-LEP - E-book 1. Guia prático com 12 dicas fundamentais para estudar inglês. Acesso em; 29 de julho de 2018. Disponível em: <https://br.cellep.com/wp-content/uploads/2017/04/e-book-10-dicas-para-melhorar-seu-desempenho-ao-estudar-ingles.pdf>;

⁴² S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 2.

Nos dias atuais torne-se indispensável o conhecimento de pelo menos uma língua estrangeira para se ter mais acesso a informações e para maior participação do mundo moderno, o que contribuirá positivamente para o crescimento pessoal, cultural, científico e profissional⁴³.

E quando nos referimos ao inglês nas redes sociais, estes são as ferramentas para poderemos nos comunicarmos com o mundo, onde às vezes não temos medo de falar, ouvir, ler e compreender, porque às vezes nós sabemos que as pessoas não nativas da língua inglesa, tentam escrever de forma que nós podemos entender e vice-versa. De acordo com Freitas:

[...] a língua inglesa é a língua usada na informática e na internet, os conhecimentos de inglês são fundamentais para aqueles que buscam se entrosar na internet, para quem quer fazer pesquisa eficiente utilizando das ferramentas da internet. Com isso, a internet e a língua inglesa serão instrumentos poderosos no futuro, ambos andaram paralelamente e serem usados para trazer e levar informações de forma eficiente⁴⁴

Os aprendizes enfrentam as redes sociais como um mundo cheio de tecnologia e uma língua dominante, o inglês, no qual eles ficam com medo, mas tentam dominar estes dois itens, e por isso, tornam-se um grande desafio, especialmente o inglês.

Por esta razão, teremos que enfrentar e desenvolver a aprendizagem da língua inglesa, se possível, e a partir daí participar mais no mundo virtual junto com a língua inglesa. E para isso, os autores Santos, Beato e Aragão, mencionam sobre estes pontos, “[...] os ambientes da internet propiciam inúmeras oportunidades do estudante usar a língua de maneira comunicativa e significativa com outros falantes ou aprendizes de inglês em tarefas individuais e colaborativas”⁴⁵.

Com isso, podemos levar em consideração que o desenvolvimento da língua inglesa no estudo e no lazer dos tutores talvez seja a falta da prática em desenvolver a língua e como mencionamos antes, também a falta de recursos necessários que hoje em dia se encontra com mais facilidade e o tempo disponível para realizar estas práticas.

Como podemos ver, os tutores declararam que falavam inglês em nível regular em 44,7% dos casos, falavam bem em, 25,5% e pouco em 29,8% das vezes. Já em relação à compreensão da língua, 48,9% mencionaram que compreendiam bem, 44,7% regular e 6,4% compreendiam pouco. Quanto à escrita, 55,3% referiram escrever de forma regular, 21,3% bem e 23,4% pouco. No que se refere à leitura 80,9% informaram ler bem, 17,0% regular, enquanto 2,1% pouco. Como informa na Tabela 5.

⁴³ N. A. A. Oliveira y F. M. Campos, “Tecnologia na Educação: a aprendizagem... 57-58.

⁴⁴ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 2.

⁴⁵ T. F. Santos; Z. Beato y R. C. Aragão, As TICS e o ensino de línguas. III Seminário e Pesquisa e Extensão em Letras. Anais. Ilhéus, Bahia. Universidade Estadual de Santa Cruz. 2010, 4. Disponível em: www.uesc.br/eventos/sepexle/index.php?item=conteudo-anais-iii.php;

Variáveis	Amostra = 47	n (%)	IC95%
Fala inglês			
Pouco		14 (29,8)	(17,3-44,8)
Regular		21 (44,7)	(30,1-59,8)
Bem		12 (25,5)	(13,9-40,3)
Compreende inglês			
Pouco		03 (6,4)	(1,3-17,5)
Regular		21 (44,7)	(30,1-59,8)
Bem		23 (48,9)	(34,0-63,9)
Ler em inglês			
Pouco		01 (2,1)	(0,05-11,2)
Regular		08 (17,0)	(7,6-30,8)
Bem		38 (80,9)	(66,7-90,8)
Escreve em inglês			
Pouco		11 (23,4)	(13,9-40,3)
Regular		26 (55,3)	(38,0-67,8)
Bem		10 (21,3)	(10,7-35,6)

Tabela 5

Distribuição de frequência dos tutores participantes do estudo segundo o grau de proficiência na língua inglesa. Recife, março a junho 2017.

Fonte: dados da pesquisa de campo. (n=valor absoluto; IC=intervalo de confiança)

As quatro habilidades são essenciais para aprendizagem de qualquer língua, especialmente a do inglês. Para podermos integrar as habilidades que são identificadas como, o ler, o escrever, o ouvir e o falar, elas devem ser iniciadas desde no início da aprendizagem para fazer com que o aprendiz desenvolva a língua com mais facilidade. De acordo com Oliveira:

[...] claramente, as quatro habilidades exigem mobilizações cognitivas e isso implica que falar, escrever, ler e compreender um falado requer o engajamento ativo do sujeito usuário da língua." [...] o usuário da língua encontra-se na posição de quem recebe e interpreta um texto escrito ou falando produzido por outro sujeito⁴⁶

Conforme podemos verificar os dados na tabela, acreditamos que em algum momento no passado, quando os tutores aprenderam o inglês, utilizaram duas habilidades em conjunto ou todas separadamente, esta forma de aprendizagem com as habilidades naquela época, era considerada um método bom.

Pórem, com os avanços no ensino, observaram que não era desta forma que os aprendizes poderiam aprender a língua inglesa, mas, sim utilizando todas as habilidades em conjunto para alcançar a possível fluência da língua. De acordo com Brown, sobre as habilidades serem trabalhadas separadamente ou em conjunto menciona que, "Often one skill will reinforce another, we learn to speak, for example, in part by modeling what we hear, and we learn to write by examining what we can read"⁴⁷. É fundamental interagir as habilidades para a aprendizagem vinculando conhecimentos e desenvolvendo a aquisição da língua inglesa. E por esta razão, podemos entender melhor que as habilidades utilizadas em conjunto fazem com que o aprendiz desenvolva a língua mais rapidamente.

⁴⁶ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 47.

⁴⁷ H. D. Brown, Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy (New York: Pearson Education, 2007), 286.

Como podemos observar, os tutores (44,7%) declaram que falam regular a língua inglesa, mas temos que levar em consideração que isso possa ter sido por motivos relacionados à aprendizagem que eles tiveram no passado, a deficiência na aprendizagem, a falta de ter aulas de inglês, professores capacitados, o desenvolvimento das habilidades utilizadas na aprendizagem, o contato da língua, e os sentimentos envolvidos na hora de aprender como a timidez, a angústia, ou até mesmo, o bloqueio.

Mas isso tudo pode ter melhorado com o tempo em que eles tiveram que enfrentar estes problemas em terem aulas de inglês em cursos ou aulas particulares para poder aprimorar mais o inglês para viagens ao exterior, a trabalho ou a passeio, congressos e palestras internacionais, ou até moradia. Por esta razão, consideramos que, segundo Polidório:

O importante é que eles busquem a fluência da língua para atingir o principal objetivo que é a comunicação. O bloqueio na comunicação oral, muitas vezes vem do mito de que devemos ter uma oralidade perfeita. Isso não é verdade. Devemos seguir uma linguagem padrão sem nos preocuparmos em demasia com detalhes, pois se assim fizermos teremos muita dificuldade em termos uma boa fluência em língua inglesa⁴⁸.

Vejamos que os tutores (48,9%) referiam-se que compreendem bem. Poderíamos mencionar que eles tenham uma compreensão na linguagem médica, que é uma linguagem técnica, porém, eles podem até entender pouco do inglês cotidiano, mas acreditamos que este seja o mais difícil.

E por causa desta dificuldade nas variações linguísticas da língua inglesa cotidiano, tais como as gírias e expressões idiomáticas, as sintaxes, o vocabulário, a pronúncia e a fonética, e entre outros, fazem com que os aprendizes da língua inglesa, neste caso, como os tutores, encontrem dificuldades em entender o nativo da língua inglesa falando na linguagem cotidiana, por causa da sua boa habilidade do inglês técnico. Como cita Oliveira sobre isso,

A compreensão oral é seguramente a que apresenta mais dificuldades para maioria dos aprendizes brasileiros de inglês. [...] Obviamente, outros fatores desempenham papéis fundamentais no processo de desenvolvimento da compreensão oral dos aprendizes de inglês, como, por exemplo, o vocabulário, os elementos fonológicos e as estruturas sintáticas [...]. Diante da importância que o desenvolvimento da compreensão oral dos aprendizes tem para o desenvolvimento de sua competência comunicativa e diante das dificuldades por eles encontradas de engendrar esse processo, [...]⁴⁹.

Por isso, o aprendiz da língua inglesa tem que praticar muito a compreensão. E deve ouvir músicas, ver filmes e séries, assistir televisão a cabo em inglês, e com isso, o aprendiz escuta as palavras sendo ditas e aproveitando ler as legendas em inglês para adquirir mais o vocabulário, a gramática, a estrutura linguística da escrita e escutarem a fala das personagens nativas da língua inglesa, integrando todas as habilidades. Segundo Holden, “[...] a audição está ligada a outras atividades, tais como a fala e a escrita. Em

⁴⁸ Valdomiro Polidório, “O ensino de língua inglesa no Brasil the english teaching in Brazil”, E-revista Faculdade Unioeste. (2014): 343. Disponível em: <http://e-revista.unioeste.br/index.php/travessias/article/viewFile/10480/7838>

⁴⁹ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 76.

outras palavras, a audição é vista como componente de uma sequência de atividades integradas envolvendo outras habilidades linguísticas”⁵⁰.

Em relação a ler bem, os tutores (80,9%) podem retratar este dado com muita propriedade por causa das leituras que a profissão deles exige; a medicina. Como sabemos esta área tem uma demanda muito grande em relação às leituras científicas de estudos, artigos, e livros, entre outros, utilizando muitos termos técnicos da área.

Entretanto, levando em consideração as leituras não científicas, sendo esta uma linguagem mais cotidiana, podemos mencionar que seria igual a o que referimos na habilidade de compreensão. Se o aprendiz foi apresentado à linguagem cotidiana do inglês antes da linguagem técnica, ou se aprendeu a linguagem técnica antes da cotidiana, o aprendiz terá dificuldade de aprender ou até mesmo entender à linguagem cotidiana como também a linguagem técnica. Brown faz referência a isso, “Skill in reading depends on the efficient interaction between linguistic knowledge and knowledge of the world”⁵¹.

No que concerne em escrever regular, os tutores (55,3%) talvez tenham essa dificuldade na escrita da língua inglesa pelo o fato de não dominar muito a estrutura da sintática, a gramática, o vocabulário e o conhecimento profundo da mesma, como eles tem do domínio do Português, que é realmente diferente a do inglês.

Ressaltando que, mesmo que a habilidade da escrita esta associada a todas as outras habilidades, conforme vimos, e a Holden cita exatamente isso, “Tanto a leitura quanto a escrita envolvem o texto escrito. Ambas fazem parte dos processos ativos da comunicação. [...] Assim, as duas atividades envolvem a comunicação, embora talvez de modo menos imediato do que a audição e a fala”⁵², aqui entendemos que, e voltamos a mencionar, que as habilidades têm e devem ser trabalhadas em conjunto e não separadamente para obter uma boa fluência da língua inglesa.

Nesta próxima parte, conforme mencionamos anteriormente, as quatro habilidades são essenciais para aprendizagem de qualquer língua, especialmente do inglês. Para podermos integrar as habilidades elas são identificadas como, o ler, o falar o compreender, e o escrever. E vamos verificar cada uma destas habilidades com os seus respectivos variáveis, que são os seus fatores associados.

Considerações finais

Este artigo teve como objetivo principal em verificar a proficiência na língua inglesa dos 47 tutores de uma faculdade de medicina, e identificar os fatores associados. No intuito de verificar a proficiência da língua inglesa, vários objetivos específicos foram respondidos, dentre eles, identificamos a condição biológica e sociodemográfica, averiguamos o estudo da língua inglesa, avaliamos as condições acadêmicas, apuramos a utilização da língua inglesa para o estudo e lazer, e compreendemos as autodeclarações em relação à proficiência da língua inglesa entre os tutores.

⁵⁰ S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 93.

⁵¹ H. D. Brown, Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy. (New York: Pearson Education, 2007).

⁵² S. Holden, O ensino da língua inglesa nos dias atuais... 76.

Considerando o conjunto de respostas do questionário, foi constatada que a minoria dos tutores tem conhecimentos e experiência com a língua inglesa. Esse achado, pois, foi associado com algumas variáveis em relação ao estudo, a utilização e a proficiência da língua inglesa. Uma das variáveis que destacaram mais foi pelo fato que a maioria dos tutores teve inglês no ensino médio e nos cursos de inglês enquanto a minoria morou e fez intercâmbio fora do país durante um período de um a 54 meses, esse dois fatores contribuíram muito nos conhecimentos linguísticos e a experiência de estar em contato com a língua inglesa.

Outro fator importante que podemos destacar na variável da utilização da língua inglesa para estudo foi em relação a lerem artigos científicos e para o lazer foi ouvir músicas em inglês, revelados por todos os tutores. Acreditamos pelo fato como os tutores trabalham na área médica e ensina medicina, isso demonstra a relação em lerem artigos científicos em inglês e quando querem ter contato com o inglês, o ato mais comum é ouvir músicas.

Entretanto, o fator mais relevante foi que os resultados demonstram que a maioria dos tutores tem pouco conhecimento e experiência com a língua inglesa, por razões que formam expostas em relação à lacuna de tempo e a falta de ensino da língua inglesa no país, de não terem experiências ou conhecimentos no exterior, de não terem proficiência o suficiente ou a prática do inglês, não lidarem com a língua inglesa desde o ensino fundamental acreditando que não seria necessário na vida profissional e/ou pessoal.

Entendemos que houve uma lacuna muito extensa pela falta do ensino adequado da língua inglesa no início da década de 1960 até nos meados dos anos 1980 que ainda encontravam-se indecisos em terem a língua inglesa como disciplina ou como atividade. Só em 1996, entenderem que a língua inglesa seria importante para o ensino, tornando o inglês uma disciplina nas escolas. E com isso, houve um reflexo que nós sintamos que tenhamos deficiências na língua inglesa.

Contudo, estes fatores demonstram a necessidade da língua inglesa, e acreditamos que a língua inglesa é essencial profissionalmente e na vida pessoal, por isso, como podemos observar, a língua inglesa é um fenômeno global e esta transformando a nossa sociedade junto com a globalização, a tecnologia e a modernidade.

E em relação à proficiência dos tutores como podemos observar que os tutores autodeclararam que falam regular, compreendem bem, leem bem e escrevem regular. Baseados nestes resultados, mesmo que os tutores tiveram contato com a língua inglesa de alguma forma ou de outra, observamos que a minoria demonstra serem mais capazes do que a maioria por fatores mencionados antes.

De acordo com que nos referimos anteriormente, o aprendizado da língua inglesa é necessário para desenvolver as quatro habilidades, que são o ler, o escrever, o falar e o compreender para obter uma completa formação da língua. Compreendemos que quando temos um conhecimento isso envolve informações que foram adquiridos durante a aprendizagem, experiências e vivências. Mas quando temos habilidade isso significa que temos capacidade em exercer, temos inteligência para cumprir e a determinação de nos empenhar.

Porém, os resultados foram que a maioria dos tutores não tem o conhecimento e nem as habilidades. E como relatamos antes, os tutores na sua minoria demonstraram mais conhecimentos e habilidades em relação à língua inglesa pelo fato de terem experiências em outros países, pela profissão que exige deles o conhecimento da medicina, as participações em eventos e congressos, publicações de artigos e entre outros, isso tudo envolve o lado profissional como também o lado pessoal.

Por esta razão, concluí-se que a proficiência da língua inglesa entre a minoria dos tutores foi baseada nas experiências pessoais e vivências profissionais enquanto a maioria apresentou uma vasta necessidade em desenvolver a proficiência da língua inglesa para melhorarem o empenho pessoal e profissional como médicos e tutores.

Referências

Brasil. Decreto- Lei no. 4.244, de 09 de Abril de 1942. Lei orgânica do ensino secundário. Acesso em: 30 de setembro de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/declei/1940-1949/decreto-lei-4244-9-abril-1942-414155-publicacaooriginal-1-pe.html>. S/p.

Brasil. Lei nº 4.024, de 20 de dezembro de 1961. Fixa as diretrizes e bases da educação nacional. Lei de Diretrizes e Bases da Educação - LDB. Brasília, DF, 1961. Acesso em: 11 de agosto de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/1960-1969/lei-4024-20-dezembro-1961-353722-publicacaooriginal-1-pl.html>

Brasil. Lei nº. 5.692, de 11 de agosto de 1971. Fixa Diretrizes e Bases para o ensino de 1º e 2º graus, e dá outras providências. Acesso em: 23 de agosto de 2018. Disponível em: <http://www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/1970-1979/lei-5692-11-agosto-1971-357752-publicacaooriginal-1-pl.html>

Brasil. Resolução no. 08, de 01 de dezembro de 1971 - Anexo ao Parecer 853/71. Fixa o núcleo comum para currículos de ensino de 1º e 2º graus, definindo-lhe os objetivos e a amplitude. Acesso em: 13 de setembro de 2018. Disponível em: www.scielo.br/pdf/reben/v25n1-2/0034-7167-reben-25-02-0176.pdf

Brasil. Parecer nº 853/71, de 12 de novembro de 1971, do CFE. Núcleo-comum para os currículos do ensino de 1º e 2º graus. Documenta, n. 132, novembro de 1971.

Brasil. Lei no. 7.044, de 18 de outubro de 1982. Altera dispositivos da Lei no. 5.692, de 11 de agosto de 1971, referentes a profissionalização do ensino de 2º grau. Acesso em: 13 de setembro de 2018. Disponível em: www2.camara.leg.br/legin/fed/lei/1980-1987/lei-7044-18-outubro-1982-357120-publicacaooriginal-1-pl.html

Brasil. Parecer 721/87 de 01 de setembro de 1987. Sejam introduzidas na Legislação vigente as alterações cabíveis para que haja garantia de diversificação na oferta de línguas estrangeiras na escola pública a nível de 2º grau. Acesso em: 11 de setembro de 2018. Disponível em: www.dominiopublico.gov.br/download/texto/cd007568.pdf;

British Council. Demandas de Aprendizagem de Inglês no Brasil. 1ª Edição; São Paulo: Elaborado com exclusividade para o British Council pelo Instituto de Pesquisa Data Popular, 2014. Acesso em: 29 de julho de 2015. Disponível em: http://www.britishcouncil.org.br/sites/britishcouncil.br/files/demandas_de_aprendizagempequisacompleta.pdf

Proficiência da língua inglesa e os fatores associados em tutores de uma Faculdade de Medicina: um estudo tipo corte... pág. 141

Brown, H. D. Teaching by principles: an interactive approach to language pedagogy. Ney York: Editora Pearson Education. 2007.

CEL-LEP - E-book 1. Guia prático com 12 dicas fundamentais para estudar inglês. Acesso em; 29 de julho de 2018. Disponível em: <https://br.cellep.com/wp-content/uploads/2017/04/e-book-10-dicas-para-melhorar-seu-desempenho-ao-estudar-ingles.pdf>

El-Dash, L. G. e Busnardo, J. M. M. “Brazilian attitudes toward English: dimensions of status and solidarity”. Revista International Journal of Applied Linguistics. Vol: 11 num 1 (2001): 57-74.

Freitas, C. P. C. A Necessidade da Língua Inglesa no Mundo Globalizado. FINOM. Faculdade do Nordeste de Minas. Pós Graduação da Língua Inglesa. Projeto de Pesquisa. Acesso em: 21 de abril de 2015. Disponível em: carlaingles.com/2013/03/10/projeto-de-pesquisa-a-necessidade-da-lingua-inglesa-no-mundo-globalizado/

Garfield, E. Mapping Science in the Third World. Part 1. Science and Public Policy (1983): 112-127.

Holden, S. O ensino da língua inglesa nos dias atuais. São Paulo: Editora Special Book Services Livraria. 2009.

Horton, R. “North and south: bridging the information gap”. Lancet num 355 (2000):2231–2236. doi: 10.1016/S0140-6736(00)02414-4.

Hosmer, D.W.; LEMESHOW, S.; STURDIVANT, R.X. Applied Logistic Regression. New York: John Wiley & Sons. 2013.

Hulley, S. B. Delineando a pesquisa clínica: uma abordagem epidemiológica / Stephen B. Hulley, Steven R. Cummings, Warren S. Browner, Deborah Grady, Norman Hearst, Thomas B. Newman; trad. Michael Schmidt Duncan e Ana Rita Peres. - 2.ed. Porto Alegre: Editora Artmed. 2003.

Malvezzi, K. F. O Ensino de Língua Estrangeira na Educação Básica Brasileira: São Paulo: Editora Novos Caminhos. 2013.

Marconi, M. A e Lakatos, E. M. Fundamentos de Metodologia Científica. 8. ed. – 2. Reimpr. São Paulo: Editora Atlas. 2017.

Oliveira, L. A. Aula de Inglês: do planejamento à avaliação. – 1. ed. – São Paulo: Parábola Editorial. 2015.

Oliveira, N. A. A de e Campos, F. M. “Tecnologia na Educação: a aprendizagem da Língua Inglesa por meio da rede social Live Mocha”. Revista ECCOM, Vol: 4 num 7 (2013): 49-62.

Pesquisa Data Popular: Brasil em Perspectiva 2013.

Proficiência da língua inglesa e os fatores associados em tutores de uma Faculdade de Medicina: um estudo tipo corte... pág. 142

Pessoa, R. R. e Pinto, J. P. "De Resistência à Aprendizagem da Língua Inglesa". Revista Trab. Ling. Aplic, Campinas, Vol: 1 num 52 (2013): 31-51.

Polidório, Valdomiro. "O ensino de língua inglesa no brasil the english teaching in Brazil". E-revista Vol: 1 num 32 (2014): 340-346.

Revista Veja São Paulo. Tudo Sobre Intercambio. 2011.

Santos, M. E. dos e Santos, M. E. M. dos. Qualificação Profissional e Aquisição de Fluência da Língua Inglesa através de Programas de Intercâmbio. 2008.

Santos, T. F.; Beato, Z.; Aragão, R. C. As TICS e o ensino de línguas. III Seminário e Pesquisa e Extensão em Letras. Anais. Ilhéus, Bahia. Universidade Estadual de Santa Cruz. 2010

Uphoff, D. A História dos Métodos de Ensino de Inglês no Brasil. 2008. Disponível em: [dhhttps://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/143910/mod_resource/content/1/Uphoff%202008.pdf](https://edisciplinas.usp.br/pluginfile.php/143910/mod_resource/content/1/Uphoff%202008.pdf);

Vieira, M. M. C. e Silva, K. L. S. "Extensão universitária: construindo saberes entre língua inglesa e cultura". Interfaces Vol: 2 num 3 (2014): 105-118.

Wildgrube, R.; Dreher, G. M.; Souza, M. A. e Nardi, L. N. "O Trabalho Integrado das Habilidades Linguísticas em Língua Inglesa". Revista Voz das Letras. Vol: 1 num 10 (2008): 133-137.

Yu, W. C. W. "Nursing Professionals' Evaluation in Integrating the Computers in English for Nursing Purposes (ENP) Instruction and Learning". TOJET: The Turkish Online Journal of Educational Technology Vol: 12 num 4 (2013): 124-139.

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.